



# ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

## РАСПОРЯЖЕНИЕ

от 25 ноября 2017 г. № 2623-р

МОСКВА

**О заключении путем обмена нотами  
Соглашения между Правительством Российской Федерации  
и Правительством Китайской Народной Республики о внесении  
изменения в Соглашение между Правительством Российской  
Федерации и Правительством Китайской Народной Республики  
о повышении безопасности полетов от 8 сентября 2001 г.**

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" принять предложение Минтранса России, согласованное с МИДом России и другими федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанное с Китайской Стороной, о заключении путем обмена нотами Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики о внесении изменения в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики о повышении безопасности полетов от 8 сентября 2001 г.

Одобрить проект ноты Российской Стороны (прилагается).

Поручить МИДу России по достижении договоренности с Китайской Стороной осуществить от имени Правительства Российской Федерации обмен нотами, составляющими указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект ноты изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства  
Российской Федерации



Д.Медведев

Проект

" " ноября 2017 г.

Министерство иностранных дел Российской Федерации свидетельствует свое уважение Посольству Китайской Народной Республики в Российской Федерации и от имени Правительства Российской Федерации имеет честь предложить внести в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики о повышении безопасности полетов от 8 сентября 2001 г. изменение, изложив пункт 4 статьи 1 Соглашения в следующей редакции:

"4. Каждая Договаривающаяся Сторона определяет соответствующие полномочные органы в качестве своего исполнительного представителя для выполнения настоящего Соглашения:

исполнительным представителем от Российской Стороны является Федеральное агентство воздушного транспорта;

исполнительным представителем от Китайской Стороны является Управление гражданской авиации Китайской Народной Республики.

В случае изменения своих полномочных органов Стороны информируют друг друга по дипломатическим каналам."

В случае согласия Правительства Китайской Народной Республики с изложенным Министерством иностранных дел Российской Федерации от имени Правительства Российской Федерации имеет честь предложить

ПОСОЛЬСТВО  
КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ

г. Москва

считать настоящую ноту и ответную ноту Посольства Китайской Народной Республики в Российской Федерации Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики о внесении изменения в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики о повышении безопасности полетов от 8 сентября 2001 г., которое вступит в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами соответствующих внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Министерство иностранных дел Российской Федерации любезно просит передать эту информацию компетентным ведомствам Китайской Народной Республики.

Министерство иностранных дел Российской Федерации пользуется случаем, чтобы возобновить Посольству Китайской Народной Республики в Российской Федерации уверения в своем высоком уважении.

---